

**L'APPLICATION DE LA PÉDAGOGIE DU PROJET  
DANS L'ENSEIGNEMENT-APPRENTISSAGE DU FRANÇAIS  
EN DEUXIÈME ANNÉE DU DF-ULEI-UNH**

**Réalisée par : PHAM Kim Thuy**

**Directeur de recherche : TRAN Dinh Binh**

**Maitre de conférences**

**ỨNG DỤNG DẠY VÀ HỌC BẰNG DỰ ÁN  
ĐỐI VỚI SINH VIÊN NĂM THỨ HAI  
KHOA NGÔN NGỮ VÀ VĂN HÓA PHÁP  
- TRƯỜNG ĐẠI HỌC NGOẠI NGỮ-ĐHQGHN**

**Giáo viên hướng dẫn : PGS TS Trần Đình Bình**

**Sinh viên : Phạm Kim Thùy**

**Khóa : QH2015**

## **RÉSUMÉ DU MÉMOIRE**

Ce mémoire de fin d'études universitaires questionne l'application de la pédagogie du projet en deuxième année du Département de français, Université de Langues et d'Études Internationale – Université Nationale de Hanoï.

Tout d'abord, par la recherche documentaire, nous présentons la définition du projet en général et la définition du projet dans la pédagogie, son origine et ses effets pour l'enseignement-apprentissage.

Nous présentons ensuite les résultats de l'enquête par questionnaire auprès des étudiants de deuxième année du Département de français - ULEI et des interviews auprès des enseignants du groupe de pratique du français 2. Nous essayons de présenter la façon de mettre en œuvre la pédagogie du projet à l'issue de l'analyse des résultats de l'enquête et de l'interview auprès du public cible de recherche.

Enfin, nous avançons quelques propositions pédagogiques et pratiques destinées à améliorer la qualité de l'enseignement-apprentissage des langues étrangères dont le français au moyen du projet.

Nous croyons que ce mémoire contribue à améliorer la qualité de l'enseignement et de l'apprentissage du français dans notre département.

## BIBLIOGRAPHIE

### Ouvrages de référence

1. Andrieu Bernard, Bourgeois Isabelle, Gaspar Éric & Renauld Yvette (2003). « Structuration des connaissances : lycéens et enseignants engagés dans un travail personnel encadré ». *Aster*, n° 36, p. 103-122
2. Bordalo Isabelle & Ginestet Jean-Paul (1993). *Pour une pédagogie du projet*. Paris : Hachette
3. Bru Marc & Not Louis (dir.) (1987). *Où va la pédagogie du projet ?* Toulouse : Éd. universitaires du Sud.
4. Catherine Dollez, Sylvie Pons, Alter ego+3 Hachette Livre, méthode du français (2013)
5. Catherine Reverdy, “Des projets pour mieux apprendre?” Dossier d’actualité veille et analyses numéro 82, février 2013
6. Clément Pierre & Guiu Frédéric (2000). « Pédagogie de projet et éducation à l’environnement : d’où viennent les questions posées par des élèves de CM2 sur le terrain ? » *Aster*, n° 31, p. 95-120.
7. Crindal Alain, Guillaume Marie-Françoise, Hartoin Anne-Marie & Jouin Béatrice (2004). « Quel processus de structuration des connaissances au cours du projet pluridisciplinaire à caractère professionnel en lycée professionnel ? » *Aster*, n° 39, p.123-152
8. Champy Philippe & Etévé Christiane (dir.) (2005). *Dictionnaire encyclopédique de l’éducation et de la formation*. Paris : Retz.
9. Décryptage “L’apprentissage par projet : de la recherche” – Technologie (mai-juin 2013)
10. Djmâa Bensalem ( 2010 pp.75-82), Synergies Algérie numéro 9 : “En quoi la pédagogie de projet permet-elle de donner du sens à l’enseignement du français ?”
11. Perrenoud Philippe (1998). « Réussir ou comprendre ? Les dilemmes classiques d’une démarche de projet ». Genève : Université de Genève.
12. Perrenoud Philippe (2001). « Le projet personnel de l’élève, une fiction ? » Genève : Université de Genève.
13. Perrenoud Philippe (2002). « Apprendre à l’école à travers des projets : pourquoi ? comment ? » *Éducateur*, n° 14, décembre, p.6-11

14. Proulx Jean (2004). *Apprentissage par projet*. Sainte-Foy : Presses de l'Université du Québec
15. Rey Olivier (2008). « De la transmission des savoirs à l'approche par compétences ». *Dossier d'actualité de la VST*, n° 34, avril.
16. Rey Olivier (2012). « Le défi de l'évaluation des compétences ». *Dossier d'actualité Veille et Analyses*, n° 76, juin.
17. Slavin Robert E. (2010). « L'apprentissage coopératif : pourquoi ça marche ? » In CERI (dir.). *Comment apprend-on? La recherche au service de la pratique*. Paris : OCDE, p. 171-189

### **Sitographie**

1. [http://www.unige.ch/fapse/SSE/teachers/perrenoud/php\\_main/php\\_1998/1998\\_39.html](http://www.unige.ch/fapse/SSE/teachers/perrenoud/php_main/php_1998/1998_39.html)
2. [http://www.unige.ch/fapse/SSE/teachers/perrenoud/php\\_main/php\\_2001/2001\\_20.html](http://www.unige.ch/fapse/SSE/teachers/perrenoud/php_main/php_2001/2001_20.html)